

NL LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET PRODUCT TE GEBUIKEN EN BEWAAR DEZE ZORGVULDIG

NL WERKING

- Plaats de weegschaal op een vlakke en horizontale ondergrond
- Druk op de knop om de weegschaal in te schakelen, na 3 seconden is het scherm bedrijfsklaar en geeft 0 weer
- Plaats het BABYCOOK® mandje of een andere [overige] kom leeg op de schaal
- Druk op de «tarra» knop voor de nulstelling (het scherm geeft «tarra» en vervolgens «0» weer)
- Selecteer de meeteenheid door op de hiernaast afgebeelde knop te drukken.
- Gram (g) voor vaste stoffen, milliliter (ml) voor vloeistoffen.
- Voor de Engelstalige landen: ounces (oz) voor vaste stoffen en fluide once (fl. Oz) voor vloeistoffen
- Doe de te wegen levensmiddelen in het mandje of de kom
- Druk, om meerdere wegingen achter elkaar uit te voeren, op de «tarra» knop om de weegschaal op nul te stellen zonder de levensmiddelen uit het mandje of de kom te verwijderen.
- Bijv.: 15 g vlees + 60 g aardappels + 60 g courgettes
Opmerking: het totale gewicht van de levensmiddelen mag de totale capaciteit van de weegschaal, ofwel 5 kg, niet overschrijden
- Druk 4 seconden op de knop om de weegschaal uit te schakelen. De weegschaal schakelt automatisch na één minuut uit.

FOUTBERICHTEN

- « Err » Overbelasting van de weegschaal. Verwijder onmiddellijk het overvullige gewicht
- Vervang de batterijen

BATTERIJEN VERVANGEN

- Keer de weegschaal om en open het batterijenvakje
- Breng 2 (CR2032) batterijen aan en let hierbij op de in het schema aangegeven polariteit
- Sluit het batterijenvakje, keer de weegschaal om en plaats het op een vlakke en horizontale ondergrond

AANWIJZINGEN

- Gebruik de weegschaal op een vlakke en horizontale ondergrond
- Houd de weegschaal op afstand van warmtebronnen, vocht en water.
- Raak de weegschaal niet aan met vochtige handen.
- Reinig de buitenzijde van de weegschaal met een zachte doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen, dompel de weegschaal niet onder, doe de weegschaal niet in de vaatwasser.
- Berg de weegschaal op een droge plaats op.
- Vervang, voor een optimale duur van de batterijen, de 2 batterijen tegelijkertijd

- Overschrijd niet de maximale belasting van 5 kg, omdat dit de weegschaal kan beschadigen
- Houd het scherm vrij van levensmiddelen
- Probeer niet de weegschaal te demonteren

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBUIK

Bepaalde producten geven krachtige elektromagnetische golven af die de normale werking van de weegschaal kunnen verstoren. Schakel, indien dit het geval is, de weegschaal uit en houd het op afstand van deze apparaten.

BÉABA CONFORMITEITSGARANTIE

De onderneming BÉABA biedt garantie tegen conformiteits- of koopvermietende gebreken tot op een jaar na aankoop en bij aantoning [overleg] van een geldig aankoopbewijs van het als defect beschouwde product. Tijdens de garantieperiode wordt het product binnen een redelijke tijd door BÉABA of diens landelijke vertegenwoordiger gratis vervangen of gerepareerd. Er kan uitsluitend aanspraak gemaakt worden op de door BÉABA verstrekte garantie indien de waargenomen gebreken niet ontstaan zijn na schokken, stoten of vallen, niet voortvloeien uit een oneigenlijk gebruik en als er aan de overige voorwaarden wordt voldaan (met name het aantonen [overleggen] van een geldig aankoopbewijs). De defecte producten onder garantie mogen uitsluitend door de technici van de After-Sales service van BÉABA of door een erkende reparateur gerepareerd worden. Indien deze voorwaarde niet wordt nageleefd, komt de garantie te vervallen [vervangen]. Wij raden u aan om ook na het verstrijken van de wettelijke garantieperiode beroep te doen op de technische vaardigheden van de After-Sales afdeling van BÉABA of een erkende reparateur, op het gebied van elektriciteit, elektronica en mechanica, om uw product te onderhouden of te repareren. De levering van reserveonderdelen wordt gedurende minimaal een jaar na aankoop of langer gegarandeerd, naargelang de beschikbaarheid van de onderdelen in de door BÉABA of de erkende reparateur aangelegde voorraad. De After-Sales afdeling van BÉABA staat zowel tijdens als na het verstrijken van de garantieperiode tot uw dienst. De batterijen vallen niet onder de garantie.

Het op dit product aangebrachte logo, dat een doorgestreepte vuilnisbak op wielen voorstelt, geeft aan dat het product niet als normaal huisvuil mag worden weggedaan. [Bij het normale huisvuil mag worden geworpen]. Houd, om schadelijke gevolgen voor het milieu of de volksgezondheid te voorkomen, dit product gescheiden van overig afval om er zeker van te zijn dat op milieuvriendelijke wijze gerecycled wordt. Neem voor nadere inlichtingen, met betrekking tot de bestaande inzamelpunten, contact op met de lokale overheden of het verkooppunt waar u het product heeft aangeschaft.

E LEA CON ATENCIÓN LAS PRESENTES INSTRUCCIONES ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN Y CONSÉRVELAS CON CUIDADO.

FR FUNCIONAMIENTO

- Instale la balanza sobre una superficie plana y horizontal
- Pulse el botón para ponerlo en marcha, después de 3 segundos la pantalla estará lista e indicará 0
- Ponga el recipiente BABYCOOK® u otro recipiente vacío en la bandeja
- Pulse el botón «tare» para ponerlo a 0 (la pantalla indicará primero «tare» y después «0»)
- Elija su unidad de medida pulsando el botón.
- Gramos (g) para sólidos, mililitros (ml) para líquidos.
- Para los países anglosajones: onzas (oz) para sólidos y fluidos onza (fl. Oz) para líquidos
- Ponga en el recipiente los elementos a pesar
- Para encadenar los pesajes de forma aislada, pulse el botón «tare» para volver a ponerlo a 0 sin retirar los alimentos.

Ej.: 15g de carne + 60g de patatas + 60g de calabacín
Nota: el peso total de los alimentos no puede exceder la capacidad total del peso, es decir 5kg

- Mantenga pulsado el botón durante 4 segundos para apagar la balanza, teniendo en cuenta que se parará automáticamente al cabo de un minuto.

OTRAS INDICACIONES

- « Err » El peso está sobrecargado. Retire inmediatamente el peso
- Cambie las pilas

CAMBIO DE PILAS

- Dé vuelta a la balanza y abra el compartimento para pilas
- Ponga las 2 pilas (CR2032), respetando la polaridad indicada en el esquema
- Cierre el compartimento para pilas y vuelva a poner la balanza en su sitio sobre una superficie plana y horizontal

RECOMENDACIONES

- Utilice la balanza en una superficie limpia, plana y horizontal.
- Mantenga la balanza alejada del calor, la humedad y el agua.
- No manipule la balanza con las manos mojadas.
- Limpie la superficie de la balanza con un trapo suave. No utilice detergente, no la sumerja en agua ni la meta en el lavavajillas.
- Guarde la balanza en un lugar seco.
- Para optimizar la duración de las pilas, cambie las 2 al mismo tiempo
- No sobrepase la carga máxima de 5kg, ya que podría dañar la balanza
- No ponga los alimentos encima de la pantalla
- No desmonte la balanza

PRECAUCIONES DE EMPLEO

Potentes ondas electromagnéticas producidas por algunos aparatos pueden perturbar el funcionamiento normal de la balanza. En tal caso, pare la balanza y aléjela de tales aparatos.

GARANTÍA DE CONFORMIDAD BÉABA

La sociedad BÉABA es responsable de las faltas de conformidad del bien con el contrato y de los fallos insalvables durante un período de 1 año a contar a partir de la fecha de compra del producto y previa presentación de un justificante de compra del producto en cuestión. En esas circunstancias, BÉABA o su representante nacional se compromete a reparar o sustituir el aparato en un plazo razonable. BÉABA sólo está sujeta a esta obligación de garantía en la medida en que el fallo detectado no sea consecuencia de un uso anormal del producto o de una caída y siempre que se cumplan las demás condiciones (concretamente la prueba de compra). Los productos defectuosos en garantía se beneficiarán exclusivamente de intervenciones técnicas del servicio postventa BÉABA o de un reparador certificado so pena de que se le prive del beneficio de la garantía legal. Más allá de la garantía legal, le recomendamos que solicite las competencias técnicas en materia de electricidad, electrónica y mecánica del servicio postventa BÉABA o de un reparador certificado para cualesquiera intervenciones de mantenimiento y reparación en el producto. El suministro de piezas sueltas se garantizará durante un período mínimo de 1 año a partir de la fecha de compra del bien y más allá en función de la disponibilidad de piezas en los stocks de BÉABA o del reparador certificado. Pilas no garantizadas.

El logotipo que aparece en este producto y que representa una papelera con ruedas tachada indica que no se puede tirar a la basura con los desechos domésticos normales. Para evitar posibles daños medioambientales o sobre la vida humana, rogamos separe este producto de los demás residuos para garantizar que se recicle de forma segura a nivel medioambiental. Para más detalles sobre los puntos de recogida existentes, póngase en contacto con la administración local o el vendedor al que haya comprado el producto.

I VI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI AL PRIMO UTILIZZO E DI CONSERVARLE GELOSAMENTE.

FUNZIONAMENTO

- Sistemare la bilancia su una superficie piana e orizzontale.
- Premere il tasto per l'accensione, dopo 3 secondi il display è pronto e indica 0.
- Mettere il cestello BABYCOOK® o altro recipiente vuoto sul piatto.
- Premere il tasto «tare» per rimettere a 0 (il display indica «tare» poi «0»).
- Scegliere l'unità di misura desiderata premendo il tasto.
- Grammi (g) per i solidi, millilitri (ml) per i liquidi.
- Per i Paesi anglosassoni: once (oz) per i solidi e oncia fluida (fl. oz) per i liquidi.
- Aggiungere gli alimenti da pesare nel recipiente.
- Per eseguire le pesate singolarmente, premere il tasto «tare» per azzerare senza togliere gli alimenti.
- Per eseguire le pesate singolarmente, premere il tasto «tare» per azzerare senza togliere gli alimenti.

Es.: 15 g di carne + 60 g di patate + 60 g di zucchine
Nota: il peso totale degli alimenti non può superare la portata totale della bilancia, ossia 5 kg.

- Tener premuto il tasto per 4 secondi per spegnere la bilancia, tenendo presente che essa si spegne automaticamente entro un minuto.

SEGNALAZIONI SPECIALI

- « Err » La bilancia è sovraccaricata. Togliere il peso immediatamente
- Sostituire le batterie

SOSTITUZIONE BATTERIE

- Capovolgere la bilancia e aprire lo scomparto delle batterie.
- Inserire le 2 batterie (CR2032), rispettando la polarità indicata sullo schema.

- Richiudere lo scomparto delle batterie e rimettere la bilancia in posizione su una superficie piana e orizzontale.

RACCOMANDAZIONI

- Usare la bilancia su una superficie pulita, piana e orizzontale.
- Tenere la bilancia lontana dal calore, dall'umidità e dall'acqua.
- Non maneggiare la bilancia con le mani umide.
- Pulire la superficie della bilancia con un panno morbido. Non usare detergente, non immergere, non mettere in lavastoviglie.
- Sistemare la bilancia in un luogo asciutto.
- Per ottimizzare la durata delle batterie, sostituirle tutte e due contemporaneamente.
- Non superare il carico massimo di 5 kg, questo danneggerebbe la bilancia.
- Non mettere gli alimenti sul display.
- Non smontare la bilancia.

PRECAUZIONI PER L'USO

Potenti onde elettromagnetiche prodotte da alcuni apparecchi possono disturbare il normale funzionamento della bilancia. Se questo avviene, spegnere la bilancia e allontanarla da questi apparecchi.

GARANZIA DI CONFORMITÀ BÉABA

La società BÉABA è responsabile per i difetti di conformità del bene al contratto e per i vizi redibitori per un periodo di 1 anno a partire dalla data d'acquisto di tale bene e su presentazione di un giustificativo d'acquisto del bene in questione. In questo caso, BÉABA o il suo rappresentante nazionale si impegnano alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio entro un periodo di tempo ragionevole. BÉABA è vincolata a tale obbligo di garanzia soltanto qualora il difetto riscontrato non sia la conseguenza di un uso improprio del prodotto o di una caduta e purché le altre condizioni siano rispettate (in particolare la prova d'acquisto). I prodotti difettosi in garanzia usufruiranno esclusivamente di interventi tecnici da parte del Servizio Assistenza BÉABA o di un riparatore autorizzato, pena la decadenza del beneficio della garanzia legale. Dopo il periodo di garanzia legale, vi consigliamo vivamente di avvalervi della competenza tecnica in materia di elettricità, elettronica e meccanica del Servizio Assistenza BÉABA o di un riparatore autorizzato per qualsiasi intervento di manutenzione o di riparazione sul vostro prodotto. La fornitura dei pezzi di ricambio sarà garantita per un periodo minimo di 1 anno a partire dalla data d'acquisto del bene e oltre, secondo la disponibilità dei ricambi presenti negli stock costituiti da BÉABA o presso il riparatore autorizzato. BÉABA garantisce il Servizio Assistenza durante e dopo il periodo di garanzia. Batterie non garantite.

Il logo apposto su questo prodotto e raffigurante una pattumiera su ruote barrata indica che il prodotto non può essere gettato insieme ai normali rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla persona, vi preghiamo di separare il prodotto dagli altri rifiuti per garantirne il riciclo in modo sicuro per l'ambiente. Per maggiori dettagli sui punti di raccolta esistenti, vi preghiamo di contattare l'amministrazione locale o il rivenditore presso il quale avete acquistato questo prodotto.

P LEIA COM ATENÇÃO O PRESENTE FOLHETO ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E GUARDE-O BEM PARA FUTURA CONSULTA.

FUNCIONAMENTO

- Instale a balança numa superfície plana e horizontal.
- Prima o botão para a ligar. Após 3 segundos, o visor fica pronto, indicando 0.
- Coloque o cesto BABYCOOK® ou outro recipiente vazio sobre o prato da balança.
- Prima o botão «tare» para recolocar a 0 (o visor apresenta a indicação «tare» e, em seguida, «0»).
- Seleccione a unidade de medida premindo o botão.
- Gramas (g) para os sólidos, mililitros (ml) para os líquidos.
- Nos países anglo-saxónicos: onças (oz) para os sólidos e onça líquida (fl. oz) para os líquidos.
- Adicione os alimentos que pretende pesar no recipiente.
- Para pesar sucessivamente os alimentos de forma isolada, prima o botão «tare» para a repor a zero sem retirar os alimentos.

Ex.: 15 g de carne + 60 g de batatas + 60 g de curgetes
Observação: o peso total dos alimentos não pode exceder a capacidade total da balança, ou seja, 5 kg.

- Mantenha premido o botão durante 4 segundos para desligar a balança, sabendo que esta se desliga automaticamente ao fim de um minuto.

INDICAÇÕES ESPECIAIS

- « Err » A balança está sobrecarregada. Reduzir o peso.
- Substituir as pilhas.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Volte a balança e abra o compartimento das pilhas.
- Coloque as 2 pilhas (CR2032), respeitando a polaridade indicada no esquema.

- Feche novamente o compartimento das pilhas e recoloque a balança no sitio, numa superfície plana e horizontal.

RECOMENDAÇÕES

- Utilize a balança numa superfície limpa, plana e horizontal.
- Mantenha a balança afastada do calor, da humidade e da água.
- Não manuseie a balança com as mãos húmidas.
- Limpe a superfície da balança com um pano macio. Não utilize detergente, não mergulhe a balança em água e não a lave na máquina de lavar loiça.
- Guarde a balança num local seco.
- Para otimizar o tempo de vida útil das pilhas, substitua as 2 ao mesmo tempo.
- Não exceda a carga máxima de 5 kg, para evitar danificar a balança.
- Não coloque os alimentos no visor.
- Não desmonte a balança.

BÉABA

F Notice d'utilisation

EN Instructions

D Gebrauchsanweisung

NL Handleiding

E Folleto de Instrucciones

I Istruzioni per l'uso

P Instruções de utilização

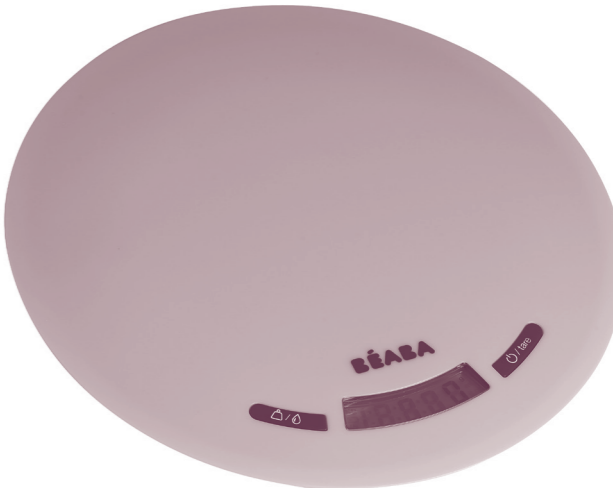
PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

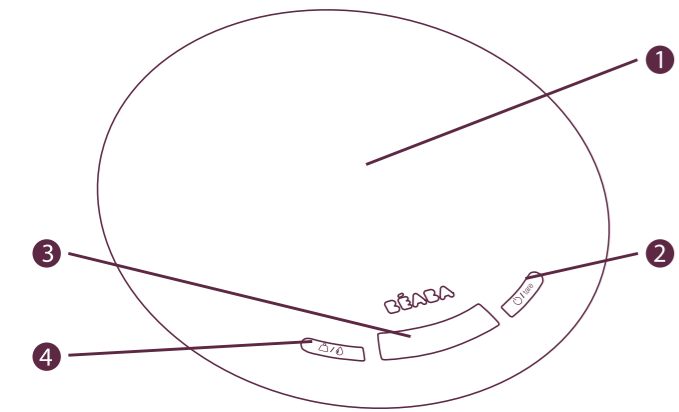
Poderosas ondas electromagnéticas emitidas por determinados equipamentos podem interferir com o funcionamento normal da balança. Se for o caso, desligue a balança e afaste-a do equipamento em questão.

GARANTIA DE CONFORMIDADE BÉABA

A sociedade BÉABA responsabiliza-se por defeitos de conformidade que possam ser detectados no bem abrangido pelo contrato e por vícios redibitórios por um período de 1 ano a contar da data de aquisição do bem em questão e mediante apresentação de um comprovativo de compra do mesmo. Neste âmbito, a BÉABA ou o seu representante nacional compromete-se a reparar ou a substituir o aparelho num prazo razoável. A BÉABA apenas se responsabiliza por defeitos constatados que não sejam resultado de um uso indevido do produto ou de uma queda, e desde que as restantes condições sejam respeitadas (nomeadamente, o comprovativo de compra). Os produtos com defeito cobertos pela garantia deverão beneficiar exclusivamente de intervenções técnicas por parte do serviço pós-venda da BÉABA ou de um técnico reparador autorizado, sob pena de anulação da garantia legal. Ultrapassado o prazo de garantia legal, aconshamo-lo a solicitar as competências técnicas em matéria de electricidade, electrónica e mecânica do serviço pós-venda da BÉABA ou de um técnico reparador autorizado para qualquer intervenção de manutenção ou de reparação no seu produto. O fornecimento de peças sobressalentes será assegurado durante um período mínimo de 1 ano a partir da data de aquisição do bem e mais, consoante a disponibilidade das peças dos stocks constituídos pela BÉABA ou do técnico reparador autorizado. A BÉABA garante o serviço de pós-venda durante e após o período de garantia. Pilhas não garantidas.

O logótipo apostado neste produto representando um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Para evitar eventuais danos ambientais ou humanos, queira separar este produto dos outros resíduos para garantir uma reciclagem ambientalmente segura do mesmo. Para mais pormenores sobre os locais de recolha selectiva existentes, contacte a administração local ou o retalhista onde adquiriu o produto.





- F**
- 1 Plateau
 - 2 ON/OFF tare (remise à zéro)
 - 3 Ecran
 - 4 G / OZ / ML / FL.OZ

- EN**
- 1 Tray
 - 2 ON/OFF tare (reset)
 - 3 Screen
 - 4 G / OZ / ML / FL.OZ

- D**
- 1 Wiegefläche
 - 2 ON/OFF tara (Zurücksetzen)
 - 3 Display
 - 4 G / OZ / ML / FL.OZ

- NL**
- 1 Schaal
 - 2 AANUIT TARRA (nulstelling)
 - 3 Scherm
 - 4 G / OZ / ML / FL.OZ

- E**
- 1 Bandeja
 - 2 ON/OFF TARA (puesta a cero)
 - 3 Pantalla
 - 4 G / OZ / ML / FL.OZ

- I**
- 1 Piatto
 - 2 ON/OFF TARE (azzeramento)
 - 3 Display
 - 4 G / OZ / ML / FL.OZ

- P**
- 1 Prato
 - 2 ON/OFF TARE (reposição a zero)
 - 3 Visor
 - 4 G / OZ / ML / FL.OZ

F VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRÉSENTE NOTICE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT

FONCTIONNEMENT

- Installer la balance sur une surface plane et horizontale.
- Appuyer sur le bouton pour mettre en marche, après 3 secondes l'écran est prêt, il indique 0.
- Placer le panier BABYCOOK® ou autre récipient vide sur le plateau.
- Appuyer sur le bouton « tare » pour remettre à 0 (l'écran indique « tare » puis « 0 »).
- Choisir votre unité de mesure en appuyant sur le bouton .
- Grammes (g) pour les solides, millilitres (ml) pour les liquides.
- Pour les pays anglo-saxons : onces (oz) pour les solides et fluide once (fl. Oz) pour les liquides.
- Ajouter les aliments à peser dans le récipient.
- Pour enchaîner les pesées de façon isolée, appuyer sur le bouton « tare » pour remettre à zéro sans enlever les aliments.
- Ex : 15 g de viande + 60 g de pommes de terre + 60 g de courgette.

Remarque : le poids total des aliments ne peut pas excéder la capacité totale de la balance, soit 5 kg.
 • Maintenir le bouton appuyé pendant 4 secondes pour arrêter la balance, sachant qu'elle s'arrête automatiquement au bout d'une minute.

AFFICHAGES SPECIAUX

- « Err » La balance est surchargée. Retirer le poids immédiatement
- Remplacer les piles

CHANGEMENT DE PILES

- Retourner la balance et ouvrir le compartiment des piles.
- Mettre en place les 2 piles (CR2032), en respectant la polarité indiquée sur le schéma.

- Refermer le compartiment des piles et remettre la balance à l'endroit sur une surface plane et horizontale.

RECOMMANDATIONS

- Utiliser la balance sur une surface propre, plane et horizontale.
- Tenir la balance éloignée de la chaleur, de l'humidité et de l'eau.
- Ne pas manipuler la balance avec des mains humides.
- Nettoyer la surface de la balance avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de détergent, ne pas immerger, ne pas mettre au lave-vaisselle.
- Ranger la balance dans un endroit sec.
- Pour optimiser la durée de vie des piles, remplacer les 2 en même temps.
- Ne pas excéder la charge maximale de 5 kg, ceci endommagerait la balance.
- Ne pas placer les aliments sur l'écran.
- Ne pas démonter la balance.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

De puissantes ondes électromagnétiques produites par certains appareils peuvent perturber le fonctionnement normal de la balance. Si cela se produit, arrêtez la balance et éloignez-la de ces appareils.

GARANTIE DE CONFORMITÉ BÉABA

La société BÉABA reste tenue des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires pour une durée de 1 an à compter de la date d'achat de ce bien et sur présentation d'un justificatif d'achat du bien en question. Dans ce cadre là, BÉABA ou son représentant national s'engage à réparer ou remplacer l'appareil dans un délai raisonnable.

BÉABA n'est tenue de cette obligation de garantie que pour autant que le défaut constaté n'est pas la conséquence d'un usage normal du produit ou d'une chute et que les autres conditions soient respectées (notamment la preuve d'achat).
 Les produits défectueux sous garantie bénéficieront exclusivement d'interventions techniques du service après-vente BÉABA ou d'un réparateur agréé sous peine d'être privé du bénéfice de la garantie légale.

Au-delà de la garantie légale, nous vous conseillons de solliciter les compétences techniques en matière d'électricité, d'électronique et de mécanique du service après-vente BÉABA ou d'un réparateur agréé pour toutes interventions de maintenance ou de réparation sur votre produit. La fourniture de pièces détachées sera assurée pendant une période minimum de 1 an à partir de la date d'achat du bien et plus selon la disponibilité des pièces des stocks constitués par BÉABA ou du réparateur agréé. BÉABA assure le service après-vente pendant et après la période de garantie dans tous les pays dans lesquels le produit est officiellement vendu et distribué par Beaba ou un partenaire national agréé. Pour plus d'information, contactez le service consommateur BÉABA de votre pays. S'il n'y a aucun service consommateur dans votre pays, contactez le siège de BÉABA en France (coordonnées au dos de la notice). Avant de contacter nos services après-vente par pays, veuillez vous munir des éléments suivants : preuve d'achat si votre produit est encore sous garantie (-1 an), Nom du produit. Piles non garanties.

Le logo apposé sur ce produit et représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit ne peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux. Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou de la vie humaine, veuillez séparer ce produit des autres déchets afin de garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit.

EN PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING FOR THE FIRST TIME AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Place the scales on a flat and horizontal surface.
- Press the button to switch it on. After three seconds, the screen is ready and displays 0.
- Put the BABYCOOK® basket or any other empty recipient on the tray.
- Press the "tare" button to reset the scales to 0 (the screen displays "tare" then "0").
- Choose your measuring unit by pressing on the button .
- Grammes (g) for solids, millilitres (ml) for liquids.
- For English-speaking countries: ounces (oz) for solids and fluid ounces (fl. Oz) for liquids.
- Put the food to be weighed in the recipient.
- If you want to add several ingredients in a row, press the "tare" button to reset it without removing the food.
- e.g.: 15 g meat + 60 g potatoes + 60 g courgettes
 Comment: the total weight of the food must not exceed the total capacity of the scales, namely 5 kg.
- Press on the button for 4 seconds to switch off the scales, remembering that it stops automatically after one minute.

SPECIAL DISPLAYS

- « Err » The scales are overloaded. Remove the weight immediately
- Replace the batteries

CHANGING THE BATTERIES

- Turn over the scales and open the battery compartment
- Insert two batteries (CR2032), following the directions shown in the diagram

- Close the battery compartment, turn the scales over and place them on a flat and horizontal surface

RECOMMENDATIONS

- Use the scales on a clean, flat and horizontal surface.
- Keep the scales away from heat sources, damp and water.
- Do not handle the scales with wet hands.
- Clean the surface of the scales with a cloth. Do not use detergent, do not immerse in water, do not put in the dishwasher.
- Store the scales in a dry place.
- To increase the batteries' life span, replace them both at the same time.
- Do not exceed the maximum load of 5kg. This may damage the scales.
- Do not put food on the screen.
- Do not disassemble the scales.

CAUTIONS

Powerful electromagnetic waves produced by some devices may disturb the scales' normal functioning. If this is the case, switch off the scales and distance them from these devices.

GARANTEE AND AFTER-SALES SERVICE

BÉABA is held responsible for any flaws in the compliance of the goods in the contract and any redhibitory defects for a period of 1 year from the date of purchase of these goods and on presentation of proof of purchase of the goods in question. In this context, BÉABA or its national representative undertakes to repair or replace the device within a reasonable timescale. BÉABA is only liable for this guarantee obligation if the fault observed is not the result of abnormal use of the product, or of its having been dropped, and provided that the other conditions have been respected (in particular, proof of purchase).
 Faulty products under guarantee will benefit from technical interventions only by BÉABA's after-sales service, or a certified repairer, at the risk of losing the right to benefit from the legal guarantee.
 Beyond the legal guarantee, we strongly recommend that you request the technical skills in the field of electricity, electronics and mechanics of BÉABA's after-sales service or a certified repairer for any maintenance or repair operations required for your product.
 The supply of spare parts will be ensured for a minimum of 1 year from the date of purchase of the goods and longer depending on the availability of BÉABA's or the certified repairer's available stock.
 Beaba assures the after-sales service during and after the guarantee period. Batteries not guaranteed.

The logo on this product featuring a crossed out wheeled bin indicates that the product must not be disposed of with your other household waste.

In order to prevent damage to the environment or human health, please separate the product from other waste in order to ensure that it is recycled in a manner that is safe for the environment. For further information about existing collection sites, please contact your local city office or the shop where you purchased the product.

D LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE SORGFÄLTIG AUF.

DE BETRIEB

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene und horizontale Fläche.
- Drücken Sie auf den Knopf , um sie einzuschalten; nach 3 Sekunden ist das Display bereit und zeigt 0 an.
- Stellen Sie den BABYCOOK®-Korb oder einen anderen leeren Behälter auf die Wiegefläche.
- Drücken Sie auf den „Tara“-Knopf, um sie auf 0 zu setzen (das Display zeigt „tare“, dann „0“ an).
- Wählen Sie Ihre Messeinheit, indem Sie auf den Knopf drücken .
- Gramm (g) für feste Lebensmittel, Milliliter (ml) für flüssige Lebensmittel.
- In angelsächsischen Ländern: Unzen (oz) für feste und flüssige Unze (fl. oz) für flüssige Lebensmittel.
- Geben Sie die zu wiegenden Lebensmittel in den Behälter.
- Um mehrere Dinge nacheinander einzeln zu wiegen, drücken Sie auf den „Tara“-Knopf, um die Waage zurückzusetzen, ohne die Lebensmittel herunterzunehmen.
- Bsp.: 15 g Fleisch + 60 g Kartoffeln + 60 g Zucchini
 Hinweis: Das Gesamtgewicht der Lebensmittel darf die Gesamtkapazität der Waage, also 5 kg, nicht überschreiten.
- Halten Sie den Knopf 4 Sekunden lang gedrückt, um die Waage auszuschalten; nach einer Minute schaltet sie sich jedoch automatisch ab.

SPEZIELLE ANZEIGEN

- « Err » Die Waage ist überladen. Entfernen Sie das Gewicht umgehend
- Wechseln Sie die Batterien

WECHSELN DER BATTERIEN

- Drehen Sie die Waage um und öffnen Sie das Batteriefach
- Setzen Sie die 2 Batterien (CR2032) ein und achten Sie dabei auf die auf dem Schema angegebene Polarität

- Schließen Sie das Batteriefach wieder und stellen Sie die Waage wieder richtig herum auf eine ebene und waagerechte Fläche

EMPFEHLUNGEN

- Verwenden Sie die Waage auf einer sauberen, ebenen und horizontalen Fläche.
- Halten Sie die Waage fern von Hitzequellen, Feuchtigkeit und Wasser.
- Fassen Sie die Waage nicht mit feuchten Händen an.
- Reinigen Sie die Oberfläche der Waage mit einem weichen Lappen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, tauchen Sie sie nicht ein, stellen Sie sie nicht in die Spülmaschine.
- Bewahren Sie die Waage an einem trockenen Ort auf.

- Um die Lebensdauer der Batterien zu optimieren, ersetzen Sie beide gleichzeitig.
- Überschreiten Sie die maximale Last von 5 kg nicht; dies könnte die Waage beschädigen.
- Stellen Sie die Lebensmittel nicht auf das Display.
- Demontieren Sie die Waage nicht.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Von gewissen Geräten hervorgerufene, starke elektromagnetische Wellen können den normalen Betrieb der Waage stören. Wenn dies auftritt, schalten Sie die Waage aus und entfernen Sie sie von diesen Geräten.

KONFORMITÄTSGARANTIE

Die Gesellschaft BÉABA ist für die Dauer von 1 Jahr ab dem Kaufdatum dieses Produkts und gegen Vorlage eines Kaufbelegs für das betroffene Produkt haftbar für Konformitätsmängel des Vertragsgegenstands und Sachmängel. In diesem Rahmen verpflichtet sich BÉABA oder der nationale Vertreter, das Gerät innerhalb einer angemessenen Frist zu reparieren oder zu ersetzen.

BÉABA ist an diese Garantieflicht nur gebunden, wenn der festgestellte Mangel nicht die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produkts oder eines Herunterfallens ist und wenn die anderen Bedingungen erfüllt werden (insbesondere der Kaufbeleg). Nur der Kundendienst von BÉABA oder ein zugelassener Reparatur darf an den defekten Produkten, auf die Garantie gewährt wird, technisch intervenieren; ansonsten erlischt die gesetzliche Garantie.

Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus empfehlen wir Ihnen, für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten an Ihrem Produkt die technische Kompetenz in Sachen Elektrik, Elektronik und Mechanik des Kundendienstes von BÉABA oder eines zugelassenen Reparaturs in Anspruch zu nehmen.

Die Lieferung von Ersatzteilen ist mindestens während eines Zeitraums von 1 Jahr ab Kaufdatum des Produkts sichergestellt, gegebenenfalls länger, je nach Verfügbarkeit der Teile in den Lagern von BÉABA oder des zugelassenen Reparaturs.
 BÉABA gewährleistet den Kundendienst während und nach dem Gewährleistungszeitraum. Keine Garantie auf die Batterie.

Das Logo auf diesem Produkt, das eine durchgestrichene Mülltonne mit Rädern darstellt, informiert, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um etwaige Schäden an der Umwelt oder am Menschen zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderem Müll, damit es umweltsicher recycelt wird. Nähere Informationen erhalten Sie auf den Wertstoffhöfen. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung oder den Händler, von dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

BÉABA
 121, voie Romaine - CS 97002
 Groissiat - 01117 Oyonnax cedex
 FRANCE

www.beaba.com

N° Azur 0 810 88 62 32

sav@beaba.com

MADE IN CHINA

